SRF-JRMC personnel experience drunk driving simulator

By Keiichi Adachi,
CFAY Public Affairs

Depending on the town, city, state, and country in which you live, it may be possible to be charged with Driving Under the Influence (DUI) if you are riding a bicycle, a tractor, a riding lawnmower and so on, basically anything "mechanical" that moves, after you have consumed enough alcohol. Each jurisdiction sets its own driving laws, so it is important to know the traffic laws and alcohol limits in the area where you are driving.

The U.S. Navy's goal of zero percent drug use and the responsible use of alcohol is making great strides around the fleet and the world to prevent drug and alcohol abuse among civilian and military members.

The U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Regional Maintenance Center (SRF-JRMC) has many guiding principles, the most important being that their employees are the command's most important asset. SRF-JRMC, however, not only cares about the safety of its personnel during the work day, but also in their lives away from work as well.

SRF-JRMC employee Naohisa Kawashima gets a first hand opportunity to test the drunk driving simulator.

Photo by Ai Suzuki

SRF-JRMC従業員の川島直久さんは飲酒運転シミュレーターを身をもって体験した。

写真：鈴木愛

Recently, SRF-JRMC Drug and Alcohol Program Advisor (DAPA) Chief Electronics Technician (SW) Zachary Weymer introduced a drunk driving simulator to SRF-JRMC personnel through coordination with the Military New Car Sales Office at the Yokosuka Navy Exchange.

According to Military New Car Sales Office Manager Jeffrey Bailey, the simulator was provided by the Chrysler Corporation for the purpose of educating service members on the effects of alcohol when operating a motor vehicle. "Everyone needs to be aware of the dangers when operating a vehicle under the influence of alcohol," said Bailey. "It puts lives in danger, not only the driver in the vehicle but innocent bystanders. The $50,000 simulator travels to all U.S. forces bases in the world as a means to prevent drunk driving."

The U.S. Navy has the Alcohol and Drug Abuse Prevention (ADAP) Program and Weymer is the command's DAPA. The DAPA serves as an advisor to the commanding officer regarding drug and alcohol use and abuse within the command.

"I serve as coordinator regarding all drug and alcohol education, rehabilitation, identification and enforcement efforts within the command," said Weymer. "I wanted to bring [out] the car drunk simulator to let our people know how their reflexes and sight are hampered when intoxicated."

More than 2,200 people including Japanese, military personnel, U.S. Civil Servants and contractors work at SRF-JRMC, and many commute to work by privately owned vehicles.

"Although I am only one of the assigned DAPAs on base, I really don't hear much about DUI related incidents among our command Japanese, military, civilian and their family members, and also from other tenant commands on base. I heard that the simulator was coming to Yokosuka, so I was anxious to give our folks an opportunity to experience how it works," he said.

Business and Strategic Planning Office Production Control Specialist Naohisa Kawashima had been interested in the simulator and wanted to see and feel what it was like to test it and relate it to when he drives a car.

"Prior to experiencing the simulator, it looked like it would be an easy and enjoyable task. 'No problem I can handle it, I thought.' I was so wrong. It was much more difficult when sitting behind the wheel. I paid far less attention to my mirrors. I tended to look only straight ahead as though I had tunnel vision," said Kawashima.

Blood alcohol content (BAC) is the amount of alcohol in your blood. A BAC test measures the weight of alcohol in a certain volume of your blood, expressed as a percentage. The greater the level of alcohol in your blood, the more your driving will be impaired. Implemented in June 2002 as part of the Road Traffic Act, the BAC in Japan is 0.03 percent. This compares to 0.08 percent in the United States.

According to Weymer, the simulation processes are measured based on the person's body size, age, number of drinks consumed and how many hours it took to consume the drinks. This is all entered into the computer. "The computer determines an estimated BAC and blurs the vision in the goggles and slows the reactions of the car in the program. You then try to drive the car down the simulated road. It was very informative and is a good tool to discourage drinking and driving."

Kashima said that as he started to drive the car on various simulated road conditions, "My reactions for doing things while driving were slow. My eye sight also became narrower and I did not pay attention to anything at all."

The lesson learned by all who participated in the drunk driving simulator was "Don't Drink and Drive!"

SRF-JRMC従業員、擬似飲酒運転を経験する

文： 安達慶一、CFAY広報課

自転車、バイク、トラクター、芝刈り機など、いかなる乗り物も、町、市、州、国による規制により飲酒運転が禁止され、それぞれの交通法に基づいて取り締まりが行われている。

兵士の薬物とアルコールの摂取ゼロを目標とする米海軍は、基地内外、世界的規模で、薬物とアルコール摂取の乱用阻止に目覚しい進歩を示している。

米海軍艦船修理廠及び本地区造修統括本部（SRF-JRMC）では、従業員の業務上の安全を最優先項目の一つに掲げているが、業務上のみならず、日常生活に於ける安全面にも配慮を怠ることはない。

先ごろ、SRF-JRMCの薬物とアルコールプログラムアドバイザー（DAPA）であるETC（SW）ザッカリー・ワイマーさんは、横須賀ネイビーエクスチェンジにある「ミリタリーニューカーセール事務所」の協力で、SRF-JRMCの従業員に飲酒運転シミュレーターを紹介、試用を試みた。同事務所所長のジェフリー・ベイリーさんは、クライスラー社から提供されたそのシミュレーターは運転中にアルコールが及ぼす影響を従業員に体験してもらうのが主な目的と話し、こう続けた。「誰もが飲酒運転の怖さを認識すべきです。飲酒運転は運転者のみならず路上の無関係な人たちの命を危険にさらします。この５万ドルのシミュレーターは、飲酒運転防止の一環として世界中にある米軍基地を回ります。」

Members of SRF-JRMC gather to test and experience the drunk driving simulator and learn how alcohol affects driving.

Photo by Ai Suzuki

SRF-JRMCの従業員が飲酒運転シミュレーターのテストに集り、飲酒運転を擬似的体験しその危険性を学ぶ。

写真：鈴木愛

米海軍にはアルコールと薬物乱用防止プログラム（ADAP）があり、ワイマーさんはSRF-JRMCのプログラムアドバイザー（DAPA）を務める。DAPAは薬物とアルコール摂取と乱用に関する司令官のアドバイザーとして責務を担う。

「部隊内において、私はあらゆる薬物とアルコール摂取に関する教育、リハビリテーション、プログラムを必要と思われる人の特定や取り組みの調整を図っています。飲酒運転中の反応と視力の低下を従業員に認識してもらうのにシミュレーターが役に立つと思います」とワイマーさんは述べた。

日本人、軍人、軍属、契約業者、延べ２，２００人以上がSRF-JRMCで勤務し、当然、彼らの通勤手段も様々だが主なものは自家用車だ。

「私は横須賀基地で唯一のDAPAですが、部隊内・外の日本人、軍人、軍属と彼らの家族による飲酒・酒気帯び事故はそれほど多くないと理解してます。ですから、シミュレーターを横須賀基地に持ってきても皆が関心をしめすのかどうか疑心暗鬼でした」とワイマーさんは話した。

ビジネス戦略計画室生産管理職の川島直久さんはシミュレーターに興味をもち、早速、テストを試みた。

「シミュレーターを体験する前は、簡単で楽しいものだと多寡をくくっていました。『操縦は問題ないだろう』との予想は大間違いでした。いざハンドルを握ってみると、ミラーには注意が届かず、まるでトンネルの中を運転してるように視界が遮られて、前を見て運転するのが精一杯でした」と川島さんは驚きの体験を語ってくれた。

A simulator staff member monitors and changes various conditions in the computer and observes how the driver reacts in the simulator.

Photo by Ai Suzuki

シミュレータースタッフは設定条件を変更し、運転者の反応を観察する。

写真：鈴木愛

血中アルコール濃度（BAC）は飲酒による血液中のエチルアルコール濃度であるが、その値が高いほど、運転能力は低くなる。

ワイマーさんはシミュレーションについて説明をした。試乗者の体重、年齢、飲酒量とその摂取所要時間を設定、それをシミュレーションに入力します。「入力された情報を基に血液アルコール濃度が設定され、試乗者がかけるゴーグルを通じてその値に応じた模擬運転ができるようになっています。シュミュレーターには改善の余地がありますが、飲酒運転を擬似的に体感し、その危険性を認識するには十分だと思います。」

川島さんはシミュレーションで色々と条件を変えて運転を試した。「反射神経は鈍り、視界が狭くなって、何に対しても注意を全く払えませんでした。」

参加者がシミュレーターから学んだものは、「運転するなら飲むな」であった。